



Brüsszel, 2025. július 4.
(OR. en)

11249/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0193 (NLE)

PROBA 26
AGRI 323
WTO 62

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. július 3.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 358 final
Tárgy:	Javaslat A TANÁCS HATÁROZATA az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás 36. cikkében végrehajtott módosításoknak az Unió általi jóváhagyásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 358 final.

Melléklet: COM(2025) 358 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.7.3.
COM(2025) 358 final

2025/0193 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás 36. cikkében végrehajtott módosításoknak az Unió általi jóváhagyásáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E tanácsi határozat célja az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló nemzetközi megállapodás 36. cikkében végrehajtott módosítások jóváhagyása, valamint a módosítás elfogadásáról szóló értesítésnek a kijelölt helyszínen az Unió nevében történő letétbe helyezésére jogosult személy(ek) kijelölése.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás

Az Unió részes fele az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak¹ (a továbbiakban: a megállapodás), és tagja a Nemzetközi Olívatanácsnak. A megállapodás 2017. január 1-jén lépett hatályba és 2026. december 31-ig marad hatályban.

2.2. A tagok tanácsa

A Nemzetközi Olívatanács tagjainak tanácsa (a továbbiakban: a tagok tanácsa) a Nemzetközi Olívatanács legfőbb hatósága és döntéshozó szerve, amely gyakorolja mindazon hatásköröket és ellátja mindazon feladatokat, amelyek a megállapodás célkitűzéseinek megvalósításához szükségesek. A megállapodás részes feleként az Európai Unió tagja a Nemzetközi Olívatanácsnak, és képvisellel rendelkezik a tagok tanácsában. A megállapodás 32. cikke értelmében a tagok tanácsa határozatokat hozhat a megállapodás módosításáról. A megállapodás 10. cikkének (3) bekezdésével összhangban a tagok tanácsának a megállapodás módosításaira vonatkozó határozatokat konszenzussal kell meghoznia.

2.3. A megállapodás módosításai

A Nemzetközi Olívatanács a tagok tanácsának 2024. június 25-én megtarott 119. ülésén konszenzussal elfogadta a megállapodás 36. cikkének módosítását annak érdekében, hogy lehetővé tegye a megállapodás ötéves időszakokkal történő meghosszabbítását. A megállapodás 36. cikkének módosításával kapcsolatos uniós álláspont meghatározására az alapanyag-munkacsoporttal (PROBA) folytatott konzultáció keretében került sor.

3. JOGALAP

Az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdésével és 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával összhangban a Bizottságnak mint a megállapodásmódosítások főtárgyalójának javaslatot kell előterjesztenie arra vonatkozóan, hogy a Tanács – az Európai Parlament egyetértését követően – hagyja jóvá a megállapodás módosításait.

4. EGYÉB ELEMEK

A megállapodás 32. cikkének (3) bekezdése szerint minden tagnak a Nemzetközi Olívatanács által meghatározott határidőn belül értesítenie kell a letéteményest a módosítás elfogadásáról. A Nemzetközi Olívatanács által elfogadott ütemtervnek megfelelően a tagoknak

¹ A Tanács (EU) 2016/1892 határozata (2016. október 10.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 293., 2016.10.28., 2. o.), valamint a Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o.).

2026. június 25-ig kell letéteményesi értesítést benyújtaniuk a módosítások elfogadásáról az ENSZ főtitkáránál New Yorkban.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás 36. cikkében végrehajtott módosításoknak az Unió általi jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére,

mivel:

- (1) Az Unió részes fele az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás), amelynek az Unió nevében történő aláírására az (EU) 2016/1892 tanácsi határozattal¹ összhangban, 2016. november 18-án került sor, figyelemmel a megállapodás egy későbbi időpontban való megkötésére. A megállapodás a 31. cikke (2) bekezdésének megfelelően 2017. január 1-jén ideiglenesen hatályba lépett, majd azt az Unió a 2019. május 17-i (EU) 2019/848 tanácsi határozattal² megkötötte.
- (2) A megállapodás 32. cikkének (1) bekezdése értelmében a megállapodást módosító határozatokat a Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa (a továbbiakban: tagok tanácsa) keretében kell elfogadni.
- (3) A Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa a 2024 júniusában megtartott 119. ülésén konszenzussal elfogadta a megállapodás módosítását.
- (4) A megállapodás 32. cikkének (2) bekezdése értelmében a Nemzetközi Olívanács minden tagjának értesítenie kell a letéteményest a módosítások elfogadásáról.
- (5) A megállapodás módosításait az Uniónak jóvá kell hagynia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás módosításait a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A módosítások szövegét csatolták e határozathoz.

¹ A Tanács (EU) 2016/1892 határozata (2016. október 10.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 293., 2016.10.28., 2. o.).

² A Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o.).

2. cikk

A Bizottság az Unió nevében, a megállapodás 32. cikke (2) bekezdésének megfelelően értesíti a letéteményest a módosítások elfogadásáról annak kifejezése céljából, hogy az Unió a módosított megállapodást magára nézve jogilag kötelező erejűnek ismeri el.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*